Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla)

4 ta’ Settembru 2019 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Bejg? ta’ art li fuqha jinsab bini fil-mument tal-kunsinna – Klassifikazzjoni – Artikoli 12 u 135 – Kun?ett ta’ ‘art g?all-i?vilupp’ – Kun?ett ta’ ‘bini’ – Evalwazzjoni tar-realtà ekonomika u kummer?jali – Evalwazzjoni tal-elementi o??ettivi – Intenzjoni tal-partijiet”

Fil-Kaw?a C?71/18,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari ta?t l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Vestre Landsret (il-Qorti tal-Appell tar-Re?jun tal-Punent, id-Danimarka), permezz ta’ de?i?joni tal?24 ta’ Jannar 2018, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fit?2 ta’ Frar 2018, fil-pro?edura

Skatteministeriet

vs

KPC Herning,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (L-Ewwel Awla),

komposta minn J.?C. Bonichot (Relatur), President tal-Awla, C. Toader, A. Rosas, L. Bay Larsen u M. Safjan, Im?allfin,

Avukat ?enerali: M. Bobek,

Re?istratur: C. Strömholm, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tat?30 ta’ Jannar 2019,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al KPC Herning, minn K. Bastian u T. Frøbert, advokater,

– g?all-Gvern Dani?, minn J. Nymann-Lindegren u M. Wolff, b?ala a?enti, assistiti minn S. Horsbøl Jensen, advokat,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn R. Lyal u N. Gossement, b?ala a?enti, assistiti minn H. Peytz, advokat,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tad?19 ta’ Marzu 2019,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 12 u 135 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-

valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1 u rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60).

2 Din it-talba ?iet ippre?entata fil-kuntest ta’ kaw?a bejn l-iSkatteministeriet (il-Ministeru g?at-Tassazzjoni, id-Danimarka) u KPC Herning A/S, kumpannija rregolata mid-dritt Dani?, dwar it-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) li g?andu jit?allas g?all-provvista ta’ proprjetà immobbli.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 L-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2006/112/KE jiddisponi:

“Il-prin?ipju tas-sistema komuni ta’ VAT tinvolvi l-applikazzjoni ta’ taxxa ?enerali fuq il-konsum fuq merkanzija u servizzi li hi e?attament proporzjonali g?all-prezz tal-merkanzija u s-servizzi, ikunu kemm ikunu t-transazzjonijet li jkunu saru fil-pro?ess ta’ produzzjoni u distribuzzjoni qabel l-istadju li fih hi imposta t-taxxa.

Fuq kull transazzjoni, il-VAT, kalkulata fuq il-prezz tal–merkanzija jew tas-servizzi bir-rata applikabbli g?at-tali merkanzija jew servizzi, g?andha tkun imposta wara t-tnaqqis ta’ l-ammont tal-VAT li qed jin?arr direttament mid-diversi komponenti tal-prezz.

[…]”

4 L-Artikolu 12 ta’ din id-direttiva jipprevedi:

“1. L-Istati Membri jistg?u jikkunsidraw b?ala persuna taxxabbli lil kull min iwettaq transazzjoni, fuq ba?i okka?jonali, li jkollha x’taqsam ma’ l-attivitajiet imsemmija fit–tieni subparagrafu ta’ l-Artikolu 9(1) u partikolarment wa?da mit-transazzjonijiet li ?ejjin:

(a) il–provvista, qabel l-ewwel okkupazzjoni, ta’ bini jew parti minn bini u ta’ l-art li fuqha jinstab il-bini;

(b) il-provvista ta’ art g?all-bini.

2. G?all-finijiet tal-paragrafu 1(a), ‘bini’ g?andha tfisser kull struttura fissa ma’ jew fl-art.

L-Istati Membri jistg?u jistabbilixxu r-regoli dettaljati g?all-applikazzjoni tal-kriterju msemmi fil-paragrafu 1(a) g?al bdil ta’ bini u jistg?u jistabbilixxu t-tifsira ta’ ‘l-art li fuqha jinstab il-bini’.

[…]

3. G?all-finijiet tal-paragrafu 1(b), ‘art g?all-bini’ g?andha tfisser kull art mhux ?viluppata jew art ?viluppata meqjusa b?ala tali mill-Istati Membri.”

5 L-Artikolu 135 tad-Direttiva 2006/112 jiddisponi:

“1. L-Istati Membri g?andhom je?entaw it-transazzjonijiet li ?ejjin:

[…]

(j) il-provvista ta’ bini jew partijiet minnu, u ta’ l-art li fuqha hija tinsab, ?lief il-provvista msemmija fil-punt (a) ta’ l-Artikolu 12(1);

(k) il-provvista ta’ art li ma nbnietx ?lief il-provvista ta’ art tal-bini kif imsemmi fil-punt (b) ta’ l-Artikolu 12(1);

[…]”

Id-dritt Dani?

6 Il-Lovbekendtgørelse om merværdifgift (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud), ippubblikata fil-ver?joni tag?ha kif emendata bil-Li?i Nru 520 tat?12 ta’ ?unju 2009, li ?iet ikkodifikata bin-Nru 760 tal?21 ta’ ?unju 2016 (iktar ’il quddiem il-“Li?i dwar il-VAT”), jipprevedi, fl-Artikolu 13(1)(9) tag?ha:

“L-o??etti u s-servizzi segwenti huma e?enti mit-taxxa:

[…]

9) il-provvista ta’ proprjetà immobbli. Madankollu, dawn li ?ejjin huma esklu?i mill-e?enzjoni:

(a) il-provvista ta’ bini ?did jew ta’ bini ?did u l-art li fuqha jinsab il-bini;

(b) il-provvista ta’ art g?all-bini, kemm jekk ?viluppata jew le, u b’mod partikolari l-provvista ta’ art mibnija.”

7 L-Artikolu 13(3) ta’ din il-li?i huwa fformulat kif ?ej:

“Il-Ministru g?at-Tassazzjoni jista’ jistabbilixxi regoli dettaljati dwar id-definizzjoni ta’ proprjetà immobbli fit-tifsira tal-punt 9 tal-paragrafu 1.”

8 Permezz tal-bekendtgørelse nr. 1370 om ændring af bekendtgørelse om merværdiafgiftsloven (ir-Regolament Nru 1370 li Jemenda r-Regolament dwar il-Li?i dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud) tat?2 ta’ Di?embru 2010, il-Ministru g?at-Tassazzjoni g?amel u?u mill-awtorizzazzjoni mog?tija mill-Artikolu 13(3) tal-Li?i dwar il-VAT sabiex jiddelimita t-tran?azzjonijiet su??etti g?all-VAT. Id-dispo?izzjonijiet ta’ dan ir-regolament, fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?all-fatti inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, huma riprodotti mill-bekendtgørelse nr. 808 om merværdifgift (ir-Regolament Nru 808 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud), tat?30 ta’ ?unju 2015 (iktar ’il quddiem ir-“Regolament dwar il-VAT”). L-Artikolu 54(1) ta’ dan ir-regolament jiddisponi:

“It-terminu ‘bini’ imsemmi fl-Artikolu 13(1)(9)(a) tal-Li?i dwar il-VAT g?andu jfisser strutturi mwa??la ma’ jew fl-art li huma kompluti g?all-u?u ma?sub tag?hom. Il-provvista ta’ partijiet minn tali bini hija wkoll meqjusa b?ala provvista ta’ bini.”

9 L-Artikolu 56(1) tar-Regolament dwar il-VAT huwa fformulat kif ?ej:

“It-terminu ‘art g?all-bini’ imsemmi fl-Artikolu 13(1)(9)(b) tal-Li?i dwar il-VAT g?andu jfisser art mhux ?viluppata li hija indikata, skont il-Li?i dwar l-Ippjanar jew dispo?izzjonijiet adottati bis-sa??a tag?ha, g?al g?anijiet li jippermettu l-kostruzzjoni ta’ bini fis-sens tal-Artikolu 54 ta’ dan ir-regolament.”

10 It-Taqsima 2.2 tal-iSkatteministeriets vejledning om moms på salg af nye bygninger og byggegrunde (l-Istruzzjoni tal-Ministeru g?at-Tassazzjoni fuq il-VAT fuq il-bejg? ta’ bini ?did u art tal-bini) tistabbilixxi:

"Il-provvista ta' bini u art li fuqha jinsab il-bini ma hijiex su??etta g?all-VAT meta ma huwiex bini ?did.

Madankollu, jekk il-provvista ssir g?all-iskop tal-kostruzzjoni ta' bini ?did, il-provvista g?andha titqies b?ala provvista ta' art tal-bini.

[…]

Jekk ikun miftiehem li l-bini ser jitwaqqa' mill-bejjieg? jew jekk jirri?ulta mill-kuntratt tal-bejg? li l-bini huwa akkwistat g?ad-demolizzjoni mix-xerrej, huwa bejg? ta' art tal-bini.

F'ka?ijiet o?ra, l-intenzjoni tax-xerrej ma tistax tkun de?i?iva biex tevalwa jekk hemmx provvista ta' art tal-bini.

Il-kriterji li jistg?u ji?u kkunsidrati, fuq ba?i individwali jew kombinata, biex ji?i ddeterminat jekk art tal-bini hijiex qed ti?i fornuta jista' jkun, pere?empju, il-prezz iffissat fil-kuntratt tal-bejg? meta mqabbel mal-valur normali ta' o??etti simili, in-natura tal-kostruzzjoni (iktar 'il quddiem l-"istruttura msaqqfa"), in-nuqqas ta' konnessjoni ma' servizzi pubbli?i/kummer?jali, l-u?u pre?edenti tal-proprjetà u n-natura tal-kostruzzjoni (pere?empju "matmura tal-qam?" g?all-?a?na li ma tissodisfax ?afna l-kundizzjonijiet ba?i?i g?all-u?u fil-futur).

Jekk ji?i konklu? li l-provvista saret g?all-iskop tal-kostruzzjoni ta' bini ?did, il-provvista g?andha titqies b?ala provvista ta' art tal-bini.

[…]"

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminari

11 KPC Herning hija kumpannija Dani?a ta' ?vilupp ta' proprjetà immobbli u ta' kostruzzjoni li ti?viluppa pro?etti immobiljari u li twettaq xog?lijiet ta' kostruzzjoni fil-kuntest ta' kuntratti turnkey fid-Danimarka.

12 F'Mejju 2013, KPC Herning u Boligforeningen Kristiansdal, organu ta' akkomodazzjoni b'kera baxxa, idde?idew li jiddisinjaw pro?ett ta' ?olqien ta' akkomodazzjoni so?jali g?al ?g?a?ag? fuq art li tappartjeni lil Odense Havn (il-port ta' Odense, id-Danimarka), imsejja? "Finlandkaj 12". Dan il-pro?ett kien is-su??ett ta' diskussjonijiet mal-belt ta' Odense u mal-port ta' Odense.

13 Fil-?arifa tal?2013, KPC Herning xtrat mill-port ta' Odense l-art mag?rufa b?ala "Finlandkaj 12" bil-ma??en e?istenti fuq din l-art. Il-kuntratt ta' bejg? kien su??ett g?al diversi kundizzjonijiet, fosthom b'mod partikolari dawk li jipprevedu li KPC Herning kellha tikkonkludi kuntratt ma' organu ta' akkomodazzjoni b'kera baxxa sabiex jitwettaq pro?ett immobiljari fuq din l-art kompost minn akkomodazzjoni so?jali g?a?-?g?a?ag?.

14 Fil?5 ta' Di?embru 2013, KPC Herning bieg?et l-art imsej?a "Finlandkaj 12" flimkien mal-ma??en lil Boligforeningen Kristiansdal. Il-kuntratti konklu?i f'din l-okka?joni bejn il-partijiet ifformaw qafas kuntrattwali globali li minnu jirri?ulta li l-bejg? kien su??ett g?all-kundizzjoni li KPC Herning timpenja ru?ha li tiddisinja, tibni u tipprovdi, turnkey, akkomodazzjoni so?jali g?al ?g?a?ag? fuq din l-art.

15 B'mod partikolari, kien previst li Boligforeningen Kristiansdal kellha twettaq it-twaqqig? parzjali tal-ma??en fuq l-art imsej?a "Finlandkaj 12", u ??omm biss il-parti tan-nofs tal-fruntun u ?erti partijiet tat-tag?mir tekniku tieg?u. Barra minn hekk, il-partijiet qablu li KPC Herning kienet marbuta li tipprovdi bini g?all-u?u ta' akkomodazzjoni fi stat s?i? u komplut fuq din l-art.

Boligforeningen Kristiansdal wettqet it-twaqqig? parzjali tal-ma??en bi spejje? u r-riskju tag?ha stess.

16 Huwa stabbilit li, fid-data ta?-?essjonijiet su??essivi tal-art u tal-ma??en, din tal-a??ar kienet operattiva b'mod s?i?.

17 Fl?10 ta' Di?embru 2013, KPC Herning talbet twe?iba ming?and l-iSkatterådet (il-Bord tat-Taxxa Nazzjonali, id-Danimarka) jekk il-bejg? tal-art imsej?a "Finlandkaj 12" kif ukoll tal-ma??en mill-port ta' Odense u l-bejg? mill-?did tal-istess proprjetà immobbli kinux e?entati mill-VAT. Fir-risposta tag?ha mog?tija fl?24 ta' ?unju 2014, din l-awtorità wie?bet fin-negattiv.

18 Adit b'ilment minn KPC Herning, il-Landsskatteret (il-Kummissjoni Fiskali Nazzjonali, id-Danimarka) qies, permezz ta' de?i?joni tad?9 ta' Di?embru 2015, li ma kienx hemm lok li l-bini inkwistjoni ji?i kklassifikat b?ala art g?all-bini li l-bejg? tieg?u kien su??ett g?all-VAT, g?ar-ra?uni li, matul i?-?ew? bejg?, kien hemm bini fuqu. Barra minn hekk, huwa dde?ieda li lanqas ma kien hemm lok, peress li l-operazzjonijiet ta' twaqqig? kienu twettqu minn Boligforeningen Kristiansdal wara l-bejg? mill-port ta' Odense lil KPC Herning, li jikkunsidra li dawn l-a??ar ?ew? partijiet g?amlu tran?azzjoni unika li tinkludi t-twaqqig?, b?alma kien il-ka? fil-kaw?a li tat lok g?as-sentenza tad?19 ta' Novembru 2009, Don Bosco Onroerend Goed (C?461/08, EU:C:2009:722).

19 Permezz ta' rikors tad?9 ta' Marzu 2016, il-Ministeru g?at-Tassazzjoni ppre?enta rikors kontra d-de?i?joni tal-Landsskatteret (il-Kummissjoni Fiskali Nazzjonali) quddiem ir-ritten i Herning (il-Qorti Muni?ipali ta' Herning, id-Danimarka), li rreferiet il-kaw?a quddiem il-Vestre Landsret (il-Qorti tal-Appell tar-Re?jun tal-Punent, id-Danimarka) min?abba kwistjonijiet ta' prin?ipju li hija tqajjem.

20 Quddiem il-qorti tar-rinviju, il-Ministeru g?at-Tassazzjoni sostna li, konformement mas-sentenza tad?19 ta' Novembru 2009, Don Bosco Onroerend Goed (C?461/08, EU:C:2009:722, punt 43), huma l-Istati Membri li g?andhom jiddefinixxu l-kun?ett ta' "art g?all-bini". Din il-kompetenza g?andha ti?i e?er?itata fil-limiti li jirri?ultaw mill-e?enzjonijiet previsti fl-Artikolu 135(1)(j) u (k) tad-Direttiva 2006/112 g?al dak li jikkon?erna l-proprjetajiet immobbli kkostitwiti minn bini u l-art li fuqha jinsab il-bini u l-proprjetajiet immobbli mhux mibnija li ma humiex inti?i sabiex fuqhom jitla' bini.

21 Skont id-dritt Dani?, il-kun?ett ta' "art g?all-bini" jirreferi g?all-artijiet mhux mibnija, peress li r-realtà ekonomika u, g?aldaqstant, il-kwistjoni dwar jekk il-proprjetà immobbli hijiex inti?a sabiex fuqha jitla' bini ?did huma determinanti f'dan ir-rigward. Din l-interpretazzjoni ma ??a??adx lill-Artikolu 135(1)(j) tad-Direttiva 2006/112 mis-sustanza tag?ha, peress li ma twassalx sabiex kull provvista ta' bini e?istenti u l-art li fuqha jinsab il-bini ti?i kklassifikata b?ala provvista ta' art g?all-bini. Barra minn hekk, din hija konformi mas-sentenza tal?20 ta' Frar 1997, DFDS (C?260/95, EU:C:1997:77, punt 23), skont liema t-te?id inkunsiderazzjoni tar-realtà ekonomika jikkostitwixxi kriterju fundamentali g?all-applikazzjoni tas-sistema komuni tal-VAT.

22 Konsegwentement, it-tran?azzjonijiet imwettqa mill-port ta' Odense u KPC Herning g?andhom ji?u kklassifikati b?ala kunsinni ta' art g?all-bini. Il-fatt li l-bini g?all-u?u ta' ma??en li kien jinsab fuq il-post ma ?iex kompletament imwaqqa' ma jaffettwax din il-klassifikazzjoni, peress li l-parti li ma tistax titwaqqa' ta' din ma tistax ti?i kklassifikata b?ala "bini", fis-sens tal-Artikolu 12(2) tad-Direttiva 2006/112.

23 KPC Herning, min-na?a l-o?ra, sostniet li art li fuqha hemm bini e?istenti ma jistax ji?i kklassifikat b?ala art g?all-bini, sakemm il-kundizzjonijiet spe?ifi?i tas-sentenza tad?19 ta' Novembru 2009, Don Bosco Onroerend Goed (C?461/08, EU:C:2009:722), ma jkunux issodisfatti, li ma huwiex il-ka? f'din il-kaw?a. Fil-kaw?a li tat lok g?all-imsemmija sentenza, il-bejjieg? kien

inkarigat mit-twaqqig? ta’ bini e?istenti sabiex jikkunsinna art mhux ?viluppata fil-kuntest ta’ provvista komposta.

24 KPC Herning sostniet ukoll li kellha ssir distinzjoni bejn il-kunsinna tal-bini u dik tal-proprjetajiet immobbli mhux mibnija, fis-sens, rispettivament, tal-Artikolu 12(2) u tal-Artikolu 135(1)(k) tad-Direttiva 2006/112. It-termini u?ati f’dawn id-dispo?izzjonijiet g?andhom ikunu su??etti g?al interpretazzjoni awtonoma li ma ??a??adhomx mill-effetti tag?hom, hekk kif ikkonfermat mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja (sentenzi tat?8 ta’ ?unju 2000, Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304, punt 48, tal?11 ta’ ?unju 2009, RLRE Tellmer Property, C?572/07, EU:C:2009:365, punt 15, u tas?17 ta’ Jannar 2013, Woningstichting Maasdriel, C?543/11, EU:C:2013:20, punt 25).

25 Konformement mal-Artikolu 12(3), moqri flimkien mal-Artikolu 135(1)(j) u (k) tad-Direttiva 2006/112, l-artijiet g?all-bini jikkostitwixxu subkategorija ta’ proprjetajiet immobbli mhux mibnija. G?alhekk, id-Direttiva 2006/112 tag?ti lill-Istati Membri biss il-possibbiltà sabiex jidde?iedu jekk u ta?t liema kundizzjonijiet proprjetajiet immobbli mhux mibnija jistg?u ji?u kklassifikati b?ala “artijiet g?all-i?vilupp”.

26 Barra minn hekk, g?all-finijiet tal-evalwazzjoni ta’ tran?azzjoni fid-dawl tad-Direttiva 2006/112, huma l-awtoritajiet nazzjonali, konformement mal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, li g?andhom jie?du inkunsiderazzjoni n-natura o??ettiva tat-tran?azzjoni u mhux l-intenzjoni su??ettiva tal-partijiet (sentenza tas?27 ta’ Settembru 2007, Teleos *et*, C-409/04, EU:C:2007:548, punt 39).

27 F’din il-kaw?a, minn dawn il-prin?ipji jirri?ulta li ?-?ew? tran?azzjonijiet ta’ bejg? inkwistjoni g?andhom ji?u kklassifikati b?ala kunsinni ta’ art okkupata minn bini antik.

28 Huwa f’dawn i?-?irkustanzi li l-Vestre Landsret (il-Qorti tal-Appell tar-Re?jun tal-Punent), idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri u li tag?mel is-segwenti domanda preliminari lill-Qorti tal-?ustizzja:

“Huwa kompatibbli mad-dispo?izzjonijiet me?uda flimkien tal-Artikolu 135(1)(j) u tal-Artikolu 12(1)(a) u (2), min-na?a, kif ukoll tal-Artikolu 135(l)(k) u tal-Artikolu 12(1)(b) u (3), min-na?a l-o?ra, tad-Direttiva [2006/112] li, f’?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, Stat Membru jqis il-kunsinna ta’ proprjetà immobbli, li fuqha fi?-?mien tal-kunsinna jkun hemm bini, b?ala l-bejg? ta’ art g?all-bini su??etta g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT), meta l-intenzjoni tal-partijiet tkun li l-bini jitwaqqa’ totalment jew parzjalment sabiex jag?mel spazju g?al bini ?did?”

Fuq id-domanda preliminari

29 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikolu 12(1)(a) u (b), (2) u (3) kif ukoll l-Artikolu 135(1)(j) u (k) tad-Direttiva 2006/112 g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li tran?azzjoni ta’ provvista ta’ art li hemm bini fuqha, fid-data ta’ din il-kunsinna, tistax ti?i kklassifikata b?ala provvista ta’ “art g?all-bini” meta l-intenzjoni tal-partijiet kienet li l-bini jkun totalment jew parzjalment imwaqqa’ sabiex jinbena bini ?did.

30 Il-qorti tar-rinviju tixtieq g?alhekk tiddetermina l-iskema ta’ VAT applikabbli g?a?-?ew? tran?azzjonijiet ta’ bejg? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali mwettqa, minn na?a, mill-port ta’ Odense u KPC Herning u, min-na?a l-o?ra, minn KPC Herning u Boligforeningen Kristiansdal. Dawn it-tran?azzjonijiet jikkon?ernaw it-tnejn li huma l-istess proprjetà immobbli, komposta minn art u minn bini g?all-u?u ta’ ma??en li kien jinsab fuqha.

31 Hekk kif jirri?ulta mid-de?i?joni tar-rinviju, huwa stabbilit li l-bini g?all-u?u ta’ ma??en kien

?ie operat mill-port ta’ Odense qabel it-tran?azzjonijiet ta’ bejg? inkwistjoni u li kien operattiv b’mod s?i? fid-data tal-kunsinna lil KPC Herning kif ukoll, sussegwentement, lil Boligforeningen Kristiansdal. Huwa wkoll stabbilit li l-kuntratti differenti konklu?i f’dan il-kuntest kienu su??etti g?al dawn it-tran?azzjonijiet ta’ bejg? bil-kundizzjoni li KPC Herning twettaq fuq l-art inkwistjoni pro?ett immobiljari li jirrigwarda l-kostruzzjoni ta’ akkomodazzjoni so?jali.

32 Matul is-seduta quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, KPC Herning, il-Gvern Dani? u l-Kummissjoni Ewropea kkunsidraw li kien hemm lok, sabiex ji?u kklassifikati ?-?ew? tran?azzjonijiet ta’ bejg? su??essivi u, g?aldaqstant, sabiex ti?i ddeterminata l-iskema tal-VAT li huma koperti minnha, li dawn ji?u evalwati indipendentement wie?ed mill-ie?or. Min-na?a l-o?ra, huma ma jaqblux dwar l-interpretazzjoni li g?andha ting?ata lid-Direttiva 2006/112 u jipproponu tliet klassifikazzjonijiet differenti g?al dawn it-tran?azzjonijiet. Filwaqt li, g?al KPC Herning, kull wa?da mit-tran?azzjonijiet g?andha ti?i kklassifikata b?ala “provvista ta’ binj antika” fis-sens tal-Artikolu 135(1)(j) ta’ din id-direttiva, il-Gvern Dani? iqis li hemm lok li dawn ji?u kklassifikati b?ala “provvista ta’ art g?all-bini”, fis-sens tal-Artikolu 12(1)(b) tal-imsemmija direttiva. Il-Kummissjoni, min-na?a tag?ha, tiddistingwi bejn i?-?ew? tran?azzjonijiet inkwistjoni u tqis li l-ewwel tran?azzjoni tikkon?erna l-provvista ta’ bini antik. It-tieni tran?azzjoni, g?all-kuntrarju, ma hijiex biss sempli?i bejg?, i?da tinkludi l-kostruzzjoni ta’ bini ?did. Konsegwentement, hija g?andha ti?i kklassifikata b?ala “provvista ta’ bini u tal-art li jinsab fuqha”, qabel l-ewwel okkupazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 12(1)(a) ta’ din l-istess direttiva.

33 Dawn id-diver?enzi ta’ interpretazzjoni jirri?ultaw min-nuqqas ta’ qbil ta’ KPC Herning, tal-Gvern Dani? u tal-Kummissjoni fuq l-importanza li g?andha ting?ata lill-klaw?oli kuntrattwali u r-rieda tal-partijiet li tista’ ti?i dedotta minnha sabiex tikklassifika tran?azzjoni fir-rigward tal-VAT, f’sitwazzjoni fejn il-pro?etti u x-xog?lijiet marbuta kuntrattwalment mal-bejg? ta’ proprjetà kienu g?adhom ma ?ewx e?egwiti fil-mument tal-kunsinna ta’ din il-proprjetà. F’dan il-ka?, g?andu g?alhekk ji?i ddeterminat jekk u sa liema punt g?andha tittie?ed inkunsiderazzjoni l-intenzjoni ta’ twaqqig? parzjali tal-bini e?istenti u?at b?ala ma??en li jinsab fuq l-art imsej?a “Finlandkaj 12” kif ukoll ta’ dik li ji?i ssostitwit b’bini ?did.

34 G?alhekk, qabel kollox, tqum il-kwistjoni dwar f’liema ?irkustanzi diversi servizzi su??essivi, b?all-bejg? ta’ bini bl-art li fuqha huwa mibni, it-twaqqig? ta’ dan il-bini, imbag?ad il-kostruzzjoni ta’ bini ?did, g?andhom ji?u kklassifikati, fir-rigward tal-VAT, b?ala tran?azzjonijiet indipendenti wie?ed mill-ie?or jew tran?azzjoni unika komposta minn diversi servizzi marbuta b’mod inseparabbli.

35 F’dan ir-rigward, hekk kif jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, li meta tran?azzjoni tkun ikkostitwita minn sensiela ta’ elementi u ta’ azzjonijiet, g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni ?-?irkustanzi kollha li fihom isse?? it-tran?azzjoni inkwistjoni, sabiex ji?i ddeterminat jekk din it-tran?azzjoni tag?tix lok, g?all-finijiet tal-VAT, g?al ?ew? jew diversi provvisti distinti jew provvista unika (is-sentenza tat?18 ta’ Ottubru 2018, Volkswagen Financial Services (UK), C-153/17, EU:C:2018:845, punt 29).

36 Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li, minn na?a, mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 2006/112 jirri?ulta li kull tran?azzjoni g?andha normalment ti?i kkunsidrata b?ala distinta u indipendenti u li, min-na?a l-o?ra, it-tran?azzjoni kkostitwita minn provvista wa?da mill-perspettiva ekonomika ma g?andhiex ti?i divi?a b’mod artifi?jali sabiex ma tbiddilx il-funzjonalità tas-sistema tal-VAT (sentenza tat?18 ta’ Ottubru 2018, Volkswagen Financial Services (UK), C?153/17, EU:C:2018:845, punt 30).

37 G?aldaqstant, f’?erti ?irkustanzi, diversi servizzi formalment distinti, li jistg?u ji?u pprovduti separatament u g?alhekk ji?u intaxxati jew e?entati, g?andhom ji?u kkunsidrati b?ala tran?azzjoni wa?da meta ma jkunux indipendenti (sentenza tad?19 ta’ Di?embru 2018, Mailat, C?17/18, EU:C:2018:1038, punt 32).

38 Ikun hemm tran?azzjoni unika meta ?ew? elementi jew atti, jew iktar, ipprovduti mill-persuna taxxabbli jkunu tant marbuta mill-qrib li jifformaw, o??ettivament, provvista ekonomika wa?da inseparabbli u li l-qsim tag?ha jkun artifi?jali (sentenza tat?28 ta’ Frar 2019, Sequeira Mesquita, C?278/18, EU:C:2019:160, punt 30). Dan huwa wkoll il-ka? meta provvista wa?da jew iktar jikkostitwixxu provvista prin?ipali u l-provvista jew il-provvisti l-o?ra jikkostitwixxu provvista an?illari wa?da jew iktar li g?alihom tapplika l-istess skema fiskali li hija applikabbli g?all-provvista prin?ipali. B’mod partikolari, provvista g?andha titqies li hija an?illari g?all-provvista prin?ipali meta ma tkunx tikkostitwixxi g?an fiha nnifisha g?all-klijenti, i?da mezz sabiex jitgawda a?jar is-servizz prin?ipali pprovdut mill-fornitur (sentenza tad?19 ta’ Di?embru 2018, Mailat, C?17/18, EU:C:2018:1038, punt 34).

39 Sabiex ji?i ddeterminat jekk is-servizzi pprovduti humiex indipendenti jew jikkostitwixxux provvista unika, je?tie? li ji?u e?aminati l-karatteristi?i tat-tran?azzjoni kkon?ernata. Madankollu, ma te?istix regola assoluta fir-rigward tad-determinazzjoni tal-portata ta’ provvista mill-perspettiva tal-VAT u g?aldaqstant, sabiex ti?i ddeterminata l-portata ta’ provvista, g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni ?-?irkustanzi kollha li fihom ti?vol?i t-tran?azzjoni inkwistjoni (sentenza tas?17 ta’ Jannar 2013, BG? Leasing, C?224/11, EU:C:2013:15, punt 32).

40 Waqt din l-evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi, l-intenzjoni ddikjarata tal-partijiet dwar l-issu??ettar g?all-VAT ta’ tran?azzjoni g?andha tittie?ed inkunsiderazzjoni, sakemm din tkun issostanzjata minn elementi o??ettivi (sentenza tat?12 ta’ Lulju 2012, J. J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard, C?326/11, EU:C:2012:461, punt 33).

41 Fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-bejg? ta’ art b’bini e?istenti li t-twaqqig? parzjali jew totali tieg?u huwa previst, il-Qorti tal-?ustizzja di?à pprovdiet, diversi drabi, indikazzjonijiet dwar l-elementi o??ettivi li jistg?u jkunu rilevanti f’dan ir-rigward.

42 G?alhekk, fis-sentenza tad?19 ta’ Novembru 2009, Don Bosco Onroerend Goed (C?461/08, EU:C:2009:722, punti 39, 40 u 44), il-Qorti tal-?ustizzja kkonstatat, qabel kollox, li l-g?an ekonomiku mfittex mill-bejjieg? u mix-xerrej tal-proprjetà immobbli kien jikkonsisti fil-kunsinna ta’ art lesta g?all-bini. G?al dan il-g?an, hija osservat li l-bejjieg? kien responsabbli g?at-twaqqig? tal-bini e?istenti fuq l-art inkwistjoni u li l-ispi?a ta’ dan it-twaqqig? kienet ?iet sostnuta, tal-inqas parzjalment, mix-xerrej. Bl-istess mod, hija rrilevat li, fid-data tal-kunsinna tal-proprjetà immobbli, it-twaqqig? tal-bini kien di?à beda. Fid-dawl ta’ dawn i?-?irkustanzi, il-Qorti tal-?ustizzja kklassifikat il-provvista tal-proprjetà immobbli inkwistjoni kif ukoll it-twaqqig? tal-bini e?istenti b?ala tran?azzjoni unika ta’ provvista ta’ art li ma hijiex mibnija.

43 Mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li, fost l-elementi o??ettivi rilevanti li g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni g?all-finijiet tal-klassifikazzjoni ta’ tran?azzjoni partikolari fir-rigward tal-VAT, hemm, barra minn hekk, l-istat ta’ avvanz, fid-data tat-trasferiment ta’ proprjetà immobbli kompost minn art u minn bini, xog?lijiet ta’ twaqqig? jew ta’ trasformazzjoni mag?mula mill-bejjieg?, l-u?u ta’ din il-proprjetà immobbli fl-istess data kif ukoll l-impenn tal-bejjieg? li jwettaq xog?lijiet ta’ twaqqig? sabiex jippermetti kostruzzjoni futura (ara, f’dan is-sens, is-sentenzi tat?12 ta’ Lulju 2012, J. J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard, C?326/11, EU:C:2012:461, punt 34, u tas?17 ta’ Jannar 2013, Woningstichting Maasdriel, C?543/11, EU:C:2013:20, punt 33).

44 Barra minn hekk, fis-sentenza tag?ha tat?8 ta’ Lulju 1986, Kerrutt (73/85, EU:C:1986:295,

punti 12 u 15), il-Qorti tal-?ustizzja, adita bil-kwistjoni jekk il-provvista ta' art g?all-bini u l-kostruzzjoni sussegwenti, fuq dan tal-a??ar, ta' bini ?did, previsti f'kuntratt qafas, kellhomx ji?u kklassifikati b?ala tran?azzjoni unika, ?adet inkunsiderazzjoni ?-?irkustanza li, minn na?a, it-tran?azzjoni li tirrigwarda l-art u, min-na?a l-o?ra, il-kunsinni ta' proprjetajiet u l-provvisti ta' servizzi kienu jikkostitwixxu tran?azzjonijiet legalment distinti mwettqa minn imprendituri differenti. Fid-dawl ta' dawn l-elementi, hija dde?idiet li, minkejja l-konnessjoni ekonomika tat-tran?azzjonijiet kollha inkwistjoni u l-g?an komuni tag?hom, li kienu jikkonsistu fil-kostruzzjoni ta' bini fuq l-art mixtrija, ma kienx hemm lok, fi?-?irkustanzi ta' din il-kaw?a, li ji?u kklassifikati b?ala tran?azzjoni unika.

45 Fil-kaw?a prin?ipali, fir-rigward tal-ewwel tran?azzjoni ta' bejg? inkwistjoni, li fil-kuntest tag?ha KPC Herning xtrat fil-port ta' Odense proprjetà immobbli komposta minn art u bini g?all-u?u ta' ma??en, fil-punt 31 ta' din is-sentenza di?à ?ie rrilevat li dan il-ma??en kien operattiv b'mod s?i?. Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li ebda wa?da mill-partijiet f'dan il-kuntratt ta' bejg? ma kienet inkarigata mit-twaqqig? ta' dan il-ma??en, peress li dan it-twaqqig? se?? biss wara l-akkwist tal-proprjetà inkwistjoni minn Boligforeningen Kristiansdal.

46 F'dawn i?-?irkustanzi, g?andu jitqies li tran?azzjoni b?al din l-ewwel tran?azzjoni ta' bejg? hija distinta u indipendenti mit-tran?azzjonijiet sussegwenti mwettqa minn KPC Herning u Boligforeningen Kristiansdal, u, b'mod partikolari, mit-twaqqig? parzjali tal-ma??en inkwistjoni.

47 Is-sempli?i fatt li l-bejg? previst mill-kuntratt konklu? mill-port ta' Odense u KPC Herning kien su??ett g?all-kundizzjoni li KPC Herning tikkonkludi kuntratt ma' organu ta' akkomodazzjoni b'kera baxxa sabiex titwettaq, fuq il-proprjetà inkwistjoni, akkomodazzjoni so?jali, ma tistax torbot id-diversi tran?azzjonijiet b'tali mod li dawn ikunu jistg?u jitqiesu b?ala provvista ekonomika wa?da indivi?ibbli, li d-divi?joni tag?ha tkun ta' natura artifi?jali.

48 Fil-kuntest tat-tieni tran?azzjoni ta' bejg? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, Boligforeningen Kristiansdal xtrat ming?and KPC Herning l-art u l-ma??en mibjug? qabel lil din l-a??ar kumpannija mill-port ta' Odense. Kif jirri?ulta mill-elementi tal-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja, waqt il-kunsinna tieg?u lil Boligforeningen Kristiansdal, il-ma??en dejjem seta' jkun is-su??ett ta' u?u effettiv. Wara din il-kunsinna, il-bejjieg?, ji?ifieri KPC Herning, bl-ebda mod ma kien involut fit-twaqqig? parzjali tal-ma??en. Ix-xerrej inkariga, g?all-ispejje? tieg?u u g?ar-riskji tieg?u, lil impri?a terza sabiex tag?mel ix-xog?lijiet ne?essarji. G?alhekk jidher, bla ?sara g?all-verifiki li g?andhom isiru mill-qorti tar-rinviju, li t-twaqqig? tal-ma??en huwa tran?azzjoni indipendenti mill-bejg? tag?ha u flimkien ma' dan ma jifformax parti minn provvista wa?da fuq il-livell ekonomiku.

49 ?ertament, jidher li l-bejg? tal-art mal-ma??en kien su??ett g?all-kundizzjoni li l-bejjieg? jippro?edi, filwaqt li j?omm ?erti elementi e?istenti tal-bini l-antik, g?all-kostruzzjoni ta' bini ?did. Madankollu, b?alma ?ie espost fil-punt 47 ta' din is-sentenza, din i?-?irkustanza wa?idha ma tistax torbot it-tran?azzjonijiet differenti b'mod li jifformaw provvista ekonomika indivi?ibbli, li d-divi?joni tag?ha tkun ta' natura artifi?jali.

50 Konsegwentement, hekk kif ?ie rrilevat ukoll mill-Avukat ?enerali fil-punti 31 u 32 tal-konklu?jonijiet tieg?u, tran?azzjonijiet ta' bejg?, b?a?-?ew? tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma jistg?ux ji?u kkunsidrati b?ala li jaqg?u ta?t l-istess tran?azzjoni u g?andhom ji?u evalwati separatament fir-rigward tal-VAT.

51 F'dawn i?-?irkustanzi, g?ad hemm lok li ti?i e?aminata l-kwistjoni dwar jekk dawn it-tran?azzjonijiet jistg?ux ji?u kklassifikati b?ala "provvista ta' art g?all-i?vilupp", fis-sens tal-Artikolu 12(1)(b) tad-Direttiva 2006/112.

52 Skont l-Artikolu 12(3) ta' din id-direttiva, huma kkunsidrati b?ala "artijiet g?all-i?vilupp" g?all-finijiet tal-imsemmi paragrafu (1)(b), l-artijiet li ma humiex ?viluppati jew li huma ?viluppati,

iddefiniti b?ala tali mill-Istati Membri.

53 L-Istati Membri, billi jiddefinixxu l-artijiet li g?andhom jitqiesu b?ala “artijiet g?all-i?vilupp”, huma obbligati li jirrispettaw l-g?an imfittex mill-Artikolu 135(1)(k) tad-Direttiva 2006/112, li huwa inti? sabiex je?enta mill-VAT biss il-provvisti ta’ artijiet mhux mibnija li ma humiex inti?i sabiex fuqhom jitla’ bini (sentenza tas?17 ta’ Jannar 2013, Woningstichting Maasdriel, C?543/11, EU:C:2013:20, punt 30).

54 Hekk kif irrileva l-Avukat ?enerali fil-punt 59 tal-konklu?jonijiet tieg?u, il-mar?ni ta’ diskrezzjoni tal-Istati Membri fid-definizzjoni tal-kun?ett ta’ “art g?all-i?vilupp” huwa wkoll limitat mill-portata tal-kun?ett ta’ “bini”, iddefinit b’mod wiesa’ ?afna mil-le?i?latur tal-Unjoni fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 12(2) tad-Direttiva 2006/112 b?ala li jinkludi “kull struttura fissa ma’ jew fl-art”.

55 Barra minn hekk, l-Artikolu 135(1)(j) tad-Direttiva 2006/112 jipprevedi e?enzjoni mill-VAT g?all-benefi??ju ta’ provvisti ta’ bini, minbarra dawk imsemmija fl-Artikolu 12(1)(a) tag?ha. Din l-a??ar dispo?izzjoni tirreferi, min-na?a tag?ha, g?all-provvista ta’ bini jew parti minn bini u tal-art li jinsab fuqha, li se?? qabel l-ewwel okkupazzjoni tieg?u.

56 G?alhekk, dawn id-dispo?izzjonijiet, moqrija flimkien, jag?mlu distinzjoni bejn in-natura antika u n-natura ?dida ta’ bini, bil-bejg? ta’ proprjetà immobbli antika mhux, b?ala prin?ipju, su??etta g?all-VAT (sentenza tas?16 ta’ Novembru 2017, Kozuba Premium Selection, C?308/16, EU:C:2012:869, punt 30).

57 Ir-*ratio legis* ta’ dawn id-dispo?izzjonijiet huwa l-assenza relattiva ta’ valur mi?jud i??enerat permezz tal-bejg? ta’ bini antik. Fil-fatt, il-bejg? ta’ bini wara l-ewwel kunsinna tieg?u lil konsumatur finali, li juri t-tmiem tal-pro?ess ta’ produzzjoni, ma ji??enerax valur mi?jud sinjifikattiv u g?andu g?alhekk, b?ala prin?ipju, ji?i e?entat (sentenza tas?16 ta’ Novembru 2017, Kozuba Premium Selection, C?308/16, EU:C:2017:869, punt 31).

58 F’dan il-ka?, la l-ewwel bejg? tal-proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali u lanqas it-tieni bejg? ma jidhru li ?iedu l-valur ekonomiku ta’ din il-proprjetà, b’tali mod li dawn i?-?ew? tran?azzjonijiet ma ??enerawx valur mi?jud sinjifikattiv sabiex ikunu su??etti g?all-VAT, konformement mal-?urisprudenza ??itata fil-punti pre?edenti ta’ din is-sentenza.

59 Jekk il-bejg? ta’ ma??en operattiv b’mod s?i?, b?al dak li huwa s-su??ett tal-bejg? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, seta’ ji?i kklassifikat b?ala provvista ta’ art g?all-bini u mhux ta’ kunsinna ta’ bini antik u tal-art li jinsab fuqha, abba?i biss tal-intenzjoni tal-partijiet fil-kuntratt ta’ bejg?, dan ikun ta’ pre?udizzju g?all-prin?ipji tad-Direttiva 2006/112 u jirriskja li jne??i s-sustanza tal-e?enzjoni prevista fl-Artikolu 135(1(j) ta’ din id-direttiva.

60 Tali interpretazzjoni tmur kontra l-imsemmija dispo?izzjoni. Fil-fatt, l-interpretazzjoni tat-termini u?ati sabiex ji?u ddefiniti l-e?enzjonijiet previsti fl-Artikolu 135(1) tad-Direttiva 2006/112 g?andha tkun konformi mal-g?anijiet li huma jfittxu li jil?qu u josservaw ir-rekwi?iti tal-prin?ipju ta’ newtralità fiskali inerenti g?as-sistema komuni tal-VAT. G?alhekk, dawn it-termini ma jistg?ux ji?u interpretati b’mod li j?a??du dawn l-e?enzjonijiet mill-effetti tag?hom (ara, f’dan is-sens, is-sentenza tas?16 ta’ Novembru 2017, Kozuba Premium Selection, C?308/16, EU:C:2017:869, punti 39 u 40).

61 Barra minn hekk, hekk kif jirri?ulta mis-sentenzi tad?19 ta’ Novembru 2009, Don Bosco Onroerend Goed (C?461/08, EU:C:2009:722), u tas-17 ta’ Jannar 2013, Woningstichting Maasdriel (C?543/11, EU:C:2013:20), il-bejg? ta’ proprjetà immobbli komposta minn art u minn bini li t-twaqqig? tieg?u huwa previst huwa kkunsidrat b?ala li jifforma tran?azzjoni unika li

g?andha b?ala su??ett il-provvista ta’ art li ma hijiex mibnija u mhux dik ta’ bini u tal-art li fuqha huwa mibni li meta ?erti ?irkustanzi o??ettivi jkunu ssodisfatti, b?al, b’mod partikolari, dawk elenkati fil-punti 42 u 43 ta’ din is-sentenza, li juru li l-bejg? huwa tant marbut mill-qrib mat-twaqqig? tal-bini li d-divi?joni tag?hom tkun ta’ natura artifi?jali.

62 G?aldaqstant, tran?azzjoni li tikkonsisti fil-provvista ta’ art li fuqha huwa di?à mibni bini li qed jopera b’mod s?i?, b?al, minn na?a, il-bejg? tal-proprjetà immobbli inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali mill-port ta’ Odense lil KPC Herning u, min-na?a l-o?ra, il-bejg? mill-?did ta’ din il-proprjetà minn KPC Herning lil Boligforeningen Kristiansdal, li huma ekonomikament indipendenti u ma jifformawx, flimkien ma’ servizzi o?ra, tran?azzjoni unika, ma jistax ji?i kklassifikat, b’ri?erva g?all-verifiki li g?andhom isiru mill-qorti tar-rinviju, b?ala bejg? ta’ art g?all-bini.

63 Mill-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti jirri?ulta li r-risposta g?ad-domanda mag?mula g?andha tkun li l-Artikolu 12(1)(a) u (b), (2) u (3) kif ukoll l-Artikolu 135(1)(j) u (k) tad-Direttiva 2006/112 g?andhom ji?u interpretati fis-sens li tran?azzjoni ta’ provvista ta’ art li hemm bini fuqha, fid-data ta’ din il-kunsinna, ma tistax ti?i kklassifikata b?ala provvista ta’ “art g?all-bini” meta din it-tran?azzjoni hija ekonomikament indipendenti minn provvisti o?ra u flimkien ma’ din ma hijiex tran?azzjoni unika, anki jekk l-intenzjoni tal-partijiet kienet li l-bini jkun totalment jew parzjalment imwaqqa’ sabiex jinbena bini ?did.

Fuq l-ispejje?

64 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (L-Ewwel Awla) taqta’ u tidde?iedi:

L-Artikolu 12(1)(a) u (b), (2) u (3) kif ukoll l-Artikolu 135(1)(j) u (k) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li tran?azzjoni ta’ provvista ta’ art li hemm bini fuqha, fid-data ta’ din il-kunsinna, ma tistax ti?i kklassifikata b?ala provvista ta’ “art g?all-bini” meta din it-tran?azzjoni hija ekonomikament indipendenti minn provvisti o?ra u flimkien ma’ din ma hijiex tran?azzjoni unika, anki jekk l-intenzjoni tal-partijiet kienet li l-bini jkun totalment jew parzjalment imwaqqa’ sabiex jinbena bini ?did.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: id-Dani?.